



By COLUMBUS McKINNON

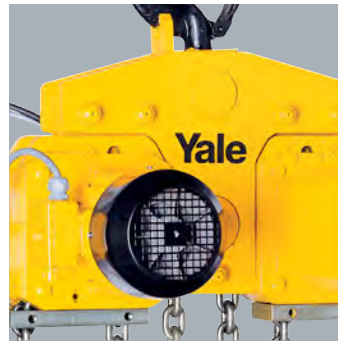
Catálogo

EQUIPOS MANUALES, ELÉCTRICOS Y NEUMÁTICOS

PARA APLICACIONES
INDUSTRIALES DE IZAJE

CONO SUR





EQUIPOS MANUALES, ELÉCTRICOS Y NEUMÁTICOS

LA MEJOR SOLUCIÓN PARA IZAJES DE CARGA

ÍNDICE

Polipastos de Palanca

- 4 UNO PLUS A
- 5 YALE YLH 619
- 6 YALE YLH 4,5T
- 7 YALE PULLOCK
- 8 YALE ERGO 360°
- 9 YALE HANDY
- 10 MINIGRUA ZNL

Polipastos Manuales de Cadena

- 11 YALELIFT 360°
- 12 YALELIFT 360° 20 TON
- 14 VS III

Polipastos Manuales de Cadena

- 16 CPE
- 17 CPE 100-2
- 20 YJL
- 21 YALE CPV

Polipastos Eléctricos a Cable de Acero

- 25 YALE YK

Troles

- 30 VTE-U

Troles Manuales

- 31 HTP Y HTG

Polipasto de Palanca

UNO plus A

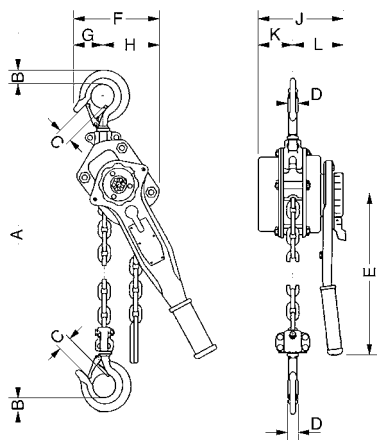
EL POLIPASTO VERSÁTIL DE DISEÑO COMPACTO

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Gancho de sujeción** incrustado al cuerpo del polipasto.
- **Muesca de seguridad.**
- **Carcasa de acero** al carbón resistente a colisiones accidentales.
- **Pernos extremo a extremo** contruidos en acero para asegurar firmeza en el equipo y sus componentes.
- **Tuercas de seguridad** para evitar desprendimientos por vibraciones.
- **Doblemente seguro** gracias a sus dos uñetas contruidas en acero para una mayor protección.
- **Balata integrada** con el trinquete en una sola pieza para eliminar el desgaste por fricción.
- **Guía de cadena** contruida en acero. Diseño único para evitar ingreso de impurezas que reducen la lubricación.
- **Nuez de carga de larga vida** por su construcción en hierro dúctil.
- **Engranajes de alta duración** contruidos en acero aleado para eliminar el desgaste prematuro.

TABLA DE ESPECIFICACIONES PARA ORDENAR

Modelo UNOplus	Capacidad kg	Cantidad de caídas de cadena	Medidas de la cadena d x p mm	Izaje con una vuelta completa de la palanca mm	Esfuerzo de tracción de la manija en WLL daN	Peso de izaje estándar (1,5 m) kgvv
Serie A 750	750	1	1.5 X 17.1	27.2	22.2	6.3
Serie A 1500	1,500	1	7.1 X 21	21.7	35.4	9.2
Serie A 3000	3,000	1	10 X 28	20.1	39.7	16.9
Serie A 6000	6,000	2	10 X 28	10.1	43.1	28.6



MEDIDAS UNO PLUS - SERIE A

Modelo	Serie A 750	Serie A 1500	Serie A 3000	Serie A 6000
A mín., mm	312	375	445	563
B, mm	20	26	37	45
C, mm	27	31	40	44
D, mm	18	21	28	35
E, mm	267	267	376	376
F, mm	121	146	180	232
G, mm	40	51	57	71
H, mm	81	95	123	161
J, mm	144	164	193	193
K, mm	53	68	83	83
L, mm	91	96	110	110



MODELOS CON UNA CAPACIDAD IGUAL O MAYOR A 1,500 KG PUEDEN SER USADOS PARA EL AMARRE DE CARGAS SEGÚN LA NORMA EN 12195.

CAPACIDADES: 750 - 6,000 KG

Polipastos de Palanca

Polipasto de Palanca Yale YLH 619

Versátil, se puede utilizar para tensar o levantar cargas en espacios reducidos. Construcción de acero resistente para aplicaciones exigentes con bajo mantenimiento. Compacto y ligero. Cuenta con dispositivo de punto neutro y empuñadura de goma. **Cap. de carga: 0,75t / 1,5t / 3,0t / 6,0t / 9,0t**

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Los ganchos superior e inferior** son de forjado. En caso de sobrecarga, se abren sin romperse.
- **Las cadenas de eslabones** están fabricadas en acero con superficie galvanizada, cumpliendo con las normas nacionales e internacionales vigentes.
- **Guía de cadena integrada en la carcasa** para un deslizamiento preciso de la cadena sobre el engranaje de carga.
- **Bloqueador (fin de curso)** para evitar la salida accidental de la cadena
- **Dispositivo de punto neutro** para posicionar rápidamente la cadena en ambos sentidos.
- **Palanca ergonómica** con empuñadura de goma
- **Rueda de mando protegida** contra la corrosión en cromo duro
- **Freno de carga resistente** a la corrosión y discos de fricción libres de asbesto.
- **Fácil accionamiento** y bajo esfuerzo de palanca.

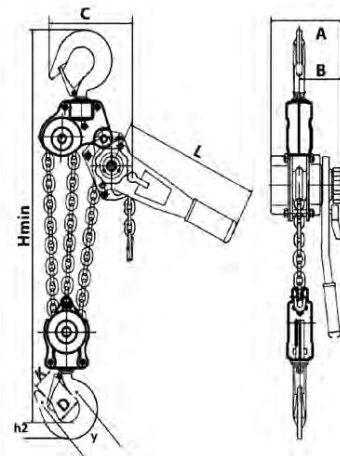
TABLA DE ESPECIFICACIONES PARA ORDENAR

Modelo YLH	Capacidad (ton)	Número de ramales	Elevación estándar*	O Cadena de carga (mm)	Peso (kg)	Esfuerzo en la palanca (daN)
619-075	0,75	1	1,5	6x18	7,2	20
619-15	1,5	1	1,5	8x24	12,5	35
619-3	3	1	1,5	10x30	21,5	40
619-6	6	2	1,5	10x30	32	40
619-9	9	3	1,5	10x30	47	36

* Consultar para otras elevaciones

MEDIDAS (MM)

Modelos	YLH 619-075	YLH 619-1,5	YLH 619-3	YLH 619-6	YLH 619-9
A, mm	235	380	480	620	195
B, mm	21	28	36	45	109
C, mm	30	36	40	50	319
D, mm	13	21	27	33	85
E, mm	235	330	380	380	•
F, mm	136	160	180	335	•
G, mm	33	80	100	100	•
H, mm	78	90	120	120	700
K, mm	55	180	210	210	•
L, mm	87	80	90	90	50



¡ADVERTENCIA!

Sobrecargas y mal uso podrían causar daños. Para evitar daños personales:

- No exceder la carga nominal del equipo
- No utilizar el equipo para levantar personas
- No elevar cargas sobre personas
- Utilice solamente cadena y aditamentos diseñados para elevar carga solamente
- Lea las instrucciones de operación en el manual del equipo.

Polipastos de Palanca

Polipasto de Palanca Yale YLH 4,5t.

EL MÁS LIGERO Y ERGONÓMICO DEL MERCADO.

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

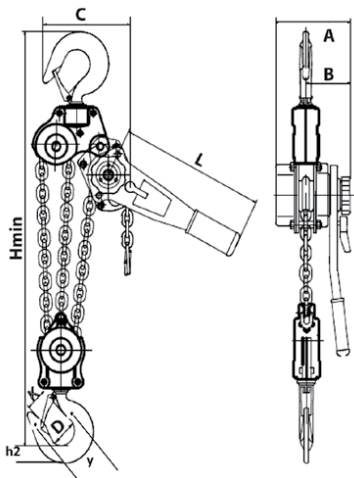
- **Ganchos superiores e inferiores** fabricado en acero forjado. En caso de sobrecarga se abren sin ruptura.
- **Los eslabones de la cadena están fabricados** en acero galvanizado, cumpliendo con las normas nacionales e internacionales actualmente vigentes.
- **Guía integrada en la carcasa** para un deslizamiento preciso de la cadena.
- **Interruptor de límite de recorrido** para evitar que la cadena salga involuntariamente del polipasto, evitando accidentes.
- **Dispositivo de punto neutro** para posicionar rápidamente la cadena en ambas direcciones.
- **Palanca con empuñadura ergonómica.**
- **Rueda de mano protegida** contra la corrosión en cromo duro.
- **Freno de carga resistente** a la corrosión y discos de fricción libres de mantenimiento.
- **Fácil manejo y bajo esfuerzo** en la palanca.



TABLA DE ESPECIFICACIONES PARA ORDENAR

Capacidad (ton)	Altura de elevación (m)	Prueba de Carga (Kn)	Esfuerzo requerido n	Cantidad de caídas de cadena	Ø Cadena de carga (mm)	Dimensiones (mm)										Peso (kg)	Peso extra por metro de cadena (kg)
						A	B	C	D	H	L	K	Y	h2			
4,5	1,5	67	200	3	8	172	98	250	64	520	410	52	54	45,5	25	2,8	
*	*	5	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	

Nota: Para h2 está permitido el desgaste máximo del 10%.
Para la medida Y se permite un aumento del 5%.



¡ADVERTENCIA!

Sobrecargas y mal uso podrían causar daños. Para evitar daños personales:

- No exceder la carga nominal del equipo
- No utilizar el equipo para levantar personas
- No elevar cargas sobre personas
- Utilice solamente cadena y aditamentos diseñados para elevar carga solamente
- Lea las instrucciones de operación en el manual del equipo.

Polipastos de Palanca

Polipasto de Palanca

Yale Pullock

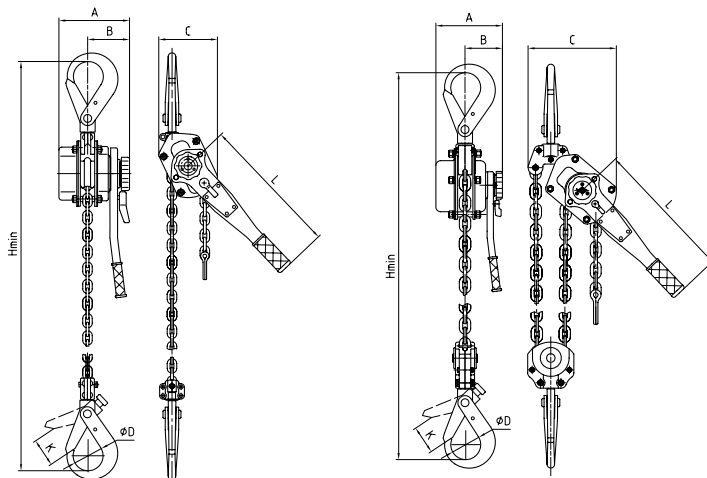
CON GANCHOS AUTOMÁTICOS

Versátil, se puede utilizar para tensar ou elevar cargas en espacios reducidos. Construcción robusta en acero para aplicaciones severas y de bajo mantenimiento. Diseño compacto, ligero y con dispositivo de punto neutro.

Capacidad de carga: 0,75t / 1,5t / 3,0t / 6,0t
Segue a NBR 16324.

Principales características

- Aplicaciones Severas
- Ganchos Automáticos estándar
- Cadena de carga de acero zincada
- Guia de cadena integrada a la carcasa para deslizamiento de la cadena sobre la nuez de carga
- Palanca con empuñadura de goma
- Freno de carga resistente a la corrosión y discos de fricción sin asbesto
- Accionamiento fácil y poco esfuerzo sobre la palanca
- **Protección contra sobrecarga (opcional)**



DIMENSIONES (MM)

Modelo	A	B	C	D	Hmin	L	K	Peso kg
B86YLH-7P075-15	148	88	135	29	360	290	29	6,9
B86YLH-7P15-15	176	102	162	347	430	420	34	11,8
B86YLH-7P3-15	195	109	211	44	540	420	44	19,1
B86YLH-7P6-15	195	1097	254	60	770	420	60	30,9



IDEAL
para operar en
minería, siderurgia
e Petróleo y Gas

NOVIDAD
La única en el mercado
con ganchos automáticos

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo B86YLH	P075-15	P015-15	P3-15	P6-15
Capacidad (t)	0,75	1,5	3	6
Ramal de Cadena	1	1	1	2
Elavación estándar (m)	1,5	1,5	1,5	1,5
Ø corriente de carga (mm)	6x18	8x24	10x30	10x30
Esfuerzo sobre la palanca (N)	140	240	320	340

Polipastos de Palanca

Polipasto de Palanca

Yale Ergo 360°

ERGONOMICAMENTE DISEÑADO PARA MAYOR SEGURIDAD

Redefiniendo los polipastos operados por palanca, el Yale Ergo 360° presenta la revolucionaria manija de palanca que permite la operación eficaz tanto en aplicaciones de tracción como de izaje.

Ergonómicamente diseñado para mayor seguridad, el Yale Ergo 360° permite que el operador trabaje hasta 12 veces más rápido y hasta un 30% menos esfuerzo que con las herramientas de palanca convencionales.

BENEFICIOS Y CARACTERÍSTICAS

CAPACIDADES 750 - 9,000 kg

- Manija de palanca**
 Este diseño único en la manija de los polipastos de palanca revolucionará la industria del polipasto de palanca. Su manija plegable y su palanca que gira 360° aumenta la productividad al mismo tiempo que reduce el riesgo de lesiones del operador.
- Indicador diferencial conveniente**
 Fácil de usar y con indicador de dirección visible ubicado en la manija que muestra claramente la dirección de operación mientras iza, desciende o está neutral.
- Encadenamiento fácil y suave**
 Para el rápido levantamiento y posicionamiento de la cadena, incluso con una mano. Diseñado para no liberar la cadena accidentalmente mientras está bajo carga. El tope de cadena permite al usuario colocar fácilmente la cadena en modo encadenamiento libre y evita que entre a la nuez de carga y atasque el polipasto.
- Control de Carga Positivo**
 Freno tipo Weston con cubiertas para mantenerlo limpio y seco para el posicionamiento preciso de la carga.

IZAJE ESTÁNDAR 1.5 m

- Fabricado para durar**
 Carcasa de aluminio ligera y resistente al uso rudo y con características de alta calidad, rodamientos de alta duración. Su acabado con revestimiento en polvo da protección extra en entornos adversos.
- Excelente protección contra corrosión**
 Resistente guía de cadena y separador de cadena fabricados de acero fundido y chapados en zinc para protección contra la corrosión.
- Ganchos giratorios fáciles de inspeccionar**
 Perno de sujeción acoplado con tuercas de seguridad simplifican el proceso de inspección. Los ganchos son forjados lo que les permite ceder bajo sobrecarga sin romperse. Los pestillos de seguridad fundidos proveen acoplamiento seguro y positivo de la carga.
- Identificación Fácil**
 Cada unidad tiene un número de serie único para identificación fácil y precisa.



CARACTERÍSTICAS OPCIONALES

GANCHO CON SEGURO

Disponible para equipos de 1.5 a 3 ton.

LIMITADOR INTERNO DE CARGA

Permite al maneral girar libremente cuando la carga excede la capacidad del polipasto, previniendo así daños al mismo.

Las unidades con limitador de carga tienen la característica de que la rueda de mando sea color negro facilitando su identificación.

IDENTIFICACIÓN POR RADIO FRECUENCIA

Simplifica el proceso de inspección y gestión de inventarios.

Polipastos de Palanca

Polipasto de Palanca

Yale Handy

PARA ESPACIOS DE TRABAJO REDUCIDOS

Su extrema ligereza y su diseño muy compacto hacen que este polipasto sea muy fácil de usar incluso en espacios de trabajo reducidos. Debido a sus múltiples posibilidades de aplicación, por ejemplo en la industria, comercio y mantenimiento este polipasto de palanca es un modelo indispensable.

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

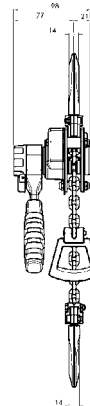
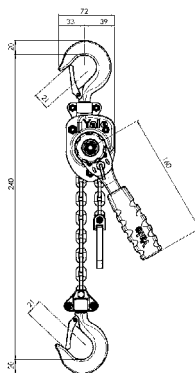
- Su **diseño encapsulado** protege el interior del polvo y la humedad.
- Su **corta palanca manual** está etiquetada con un mango ergonómico de goma.
- **Todas las piezas del freno están fabricadas** en materiales de alta calidad resistentes a la corrosión.
- **Dispositivo de punto neutro como estándar** que permite enganchar la carga con gran facilidad tirando de la cadena en cualquier dirección.
- **Cadena de aleación de acero zincada**, de acuerdo a los estándares y normativas nacionales e internacionales.
- **Ganchos de suspensión y carga de acero de alta resistencia.** Están provistos de robustos gatillos de seguridad.

DATOS TÉCNICOS MODELO YALEHANDY

Modelo UNOplus	Núm. EAN 4025092*	Capacidad kg	Número de Ramales	Dimensiones de la carga d x p mm	Esfuerzo palanca a carga nominal daN	Peso con altura elevación estándar (1,5m) kg
Yalehandy 250	*075039	250	1	4x12	25	2,2
Yalehandy 500	*07675	500	1	4x12	25	2,8

MEDIDAS MODELO YALEHANDY

Modelo	YALEHANDY 250	YALEHANDY 500
A mín., mm	240	282
B, mm	20	17
C, mm	21	24
D, mm	14	12
E, mm	160	160
F, mm	72	104
G, mm	33	38
H, mm	39	66
J, mm	98	116
K, mm	21	36
L, mm	77	80



CAPACIDADES: 250 - 500 KG

¡ADVERTENCIA!

Los polipastos y troles Yale no han sido diseñados para aplicaciones de elevación de personas y no deben ser usados con ese propósito.

Malacate de Mordazas

Minigrúa ZNL

POR SU DISEÑO, SU OPERACIÓN
NO NECESITA GRAN ESFUERZO



CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

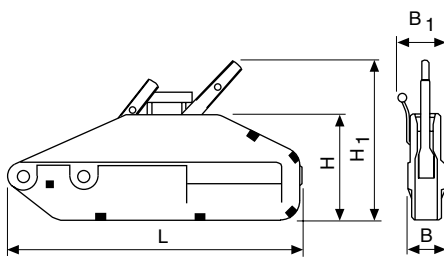
Robusto, ideal para mover cargas en cualquier posición a lo largo de grandes distancias. Carcasa muy resistente de aluminio fundido con base plana que mejora la estabilidad en la operación tanto horizontal como vertical.

El tamaño de la palanca permite operarlo sin gran esfuerzo, lo que aumenta la velocidad de trabajo.

TABLA DE ESPECIFICACIONES PARA ORDENAR

Modelo/Código	86ZNL8	86ZNL16	86ZNL32	86ZNL54
Capacidad (en kg)	800	1600	3200	5400
Calibre del cable (mm)	8.3	11	16	20
Longitud del cable de acero (en m)*	20	20	20	20
Factor de seguridad	5	5	5	5
Longitud de la palanca (en mm)	800	800/1200	800/1200	800/1200
Capacidad de tracción (en kg)	1200	2400	4000	8000
Fuerza sobre la palanca (N)	341	400	438	745
Avance manual (en mm)	60	60	40	30
A	426	545	660	930
B	235	280	325	480
C	168	190	230	152
D	60	72	91	-
E	64	97	116	-

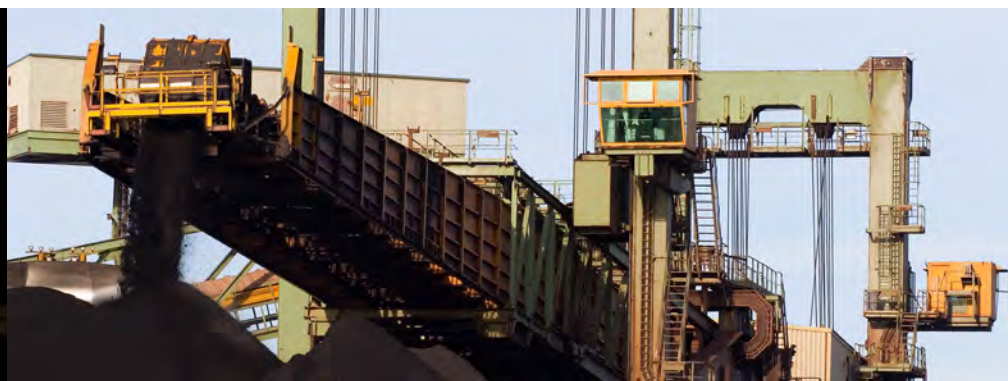
Se suministra con cable de 20 metros.



¡ADVERTENCIA!

Sobrecargas y mal uso podrían causar daños. Para evitar daños personales:

- No exceder la carga nominal del equipo
- No utilizar el equipo para levantar personas
- No elevar cargas sobre personas
- Utilice cadena y aditamentos diseñados para elevar carga solamente
- Lea las instrucciones de operación en el manual del equipo



Polipastos Manuales de Cadena

Un gran avance tecnológico

Yalelift 360°

HEMOS MEJORADO DE FORMA INIGUALABLE LAS CONDICIONES DE TRABAJO DEL OPERADOR

Sistema de mando giratorio a 360° patentado.



CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Su carcasa robusta hecha parcialmente de acero** protege todos los componentes internos incluso en las condiciones más duras.
- **Su diseño de altura reducida** permite maximizar su funcionamiento en espacios confinados.
- **El revolucionario sistema** de mando giratorio a 360° permite al operador trabajar prácticamente desde cualquier posición, en espacios cerrados o por encima de la carga.
- **El Yalelift puede tirar o tensionar a diferentes ángulos** con la mayor seguridad para el operador debido a su diseño de manejo giratorio de 360°.
- **Sistema de freno automático** de doble trinquete y protegido contra la corrosión.
- **Protección de los componentes internos** incluso en condiciones extremas de trabajo, debido a la guía de cadena y engranaje casi totalmente cerrado.
- **La polea de carga endurecida** con cuatro encajes mecanizados, asegura un movimiento preciso de la cadena.
- **Cadena de eslabones de alta resistencia** zincada, según normas y reglamentaciones internacionales.
- **Los ganchos de suspensión y de carga** que se abren en caso de sobrecarga en vez de romperse, están fabricados en acero de alta resistencia. Los ganchos están provistos de gatillos de seguridad robustos y giran 360°.

OPCIONAL BAJO PEDIDO

- **Dispositivo de protección contra sobrecargas ajustable**
- **Cadena de carga y de mando en acero inoxidable**
- **Bolsa contenedora de cadena**
- **Versión resistente a la corrosión**
- **Versión antideflagrante**

DATOS TÉCNICOS MODELO YALELIFT 360°

Modelo	Código	Capacidad kg	Número de ramales	Dimensiones de la cadena d x p mm	Elevación con vuelta completa de la palanca mm	Esfuerzo palanca a carga nominal (kgf)
YL 500*	500	1	5 x 15	33	21	9
YL 1000*	1,000	1	6 x 18	20	30	13
YL 2000*	2,000	1	8 x 24	14	32	20
YL 3000*	3,000	1	10 x 30	12	38	29
YL 5000*	5,000	2	10 x 30	6	34	38
YL 10000	10,000	3	10 x 30	4	44	71

* Modelos bajo pedido.

CAPACIDADES: 500 - 10,000 KG



Opcionalmente disponible bajo pedido en versión ATEX.

Polipastos Manuales de Cadena

Diseño compacto

Yalelift 360° 20 ton

EL FRENO ES EXTREMADAMENTE SILENCIOSO Y RESISTENTE AL DESGASTE

(ÍTEM BAJO PEDIDO)

El sistema de freno usado en la serie Yalelift se utiliza también en el Yalelift 360° 20 ton, marcando un estándar en términos de seguridad y facilidad de mantenimiento. Además de su gran capacidad, el **Yalelift 360° 20 ton se caracteriza por su diseño compacto.**

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Todos los componentes están fabricados** con materiales de alta calidad, algunos están galvanizados y cromados en amarillo para incrementar la protección contra la corrosión. Esto asegura la sujeción fiable de las cargas más pesadas.
- **La carcasa cerrada y robusta** de acero protege todos los componentes internos incluso en las condiciones más duras y permite el manejo desde exterior.
- **La nuez de carga endurecida** con cuatro cavidades asegura un movimiento preciso de la cadena.
- **Su diseño de altura reducida (distancia de 1,010 mm entre gancho y gancho)** ofrece un máximo espacio útil de funcionamiento.
- **El Yalelift 360° 20 ton** está equipado con sólo **6 ramales de cadena** lo que proporciona una mayor velocidad y menor esfuerzo para el operador.

DATOS TÉCNICOS MODELO YALELIFT 360° 20 TON

Modelo	Capacidad kg	Número de ramales	Dimensiones de la cadena d x p mm	Elevación con vuelta completa de la palanca mm	Esfuerzo a carga nominal (kgf)	Peso con altura elevación estándar (3 m) kg
YL 20000	20,000	6	10 x 30	2	2 x 44	196

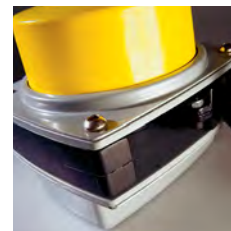
OPCIONAL BAJO PEDIDO

- **Dispositivo de protección contra sobrecargas ajustable.**
- **Bolsa contenedora de cadena**
- **Versión resistente a la corrosión**
- **Versión antideflagrante según normativas ATEX**

CAPACIDAD: 20,000 KG

¡ADVERTENCIA!

Los polipastos y troles no han sido diseñados para aplicaciones de elevación de personas y no deben ser usados con ese propósito.



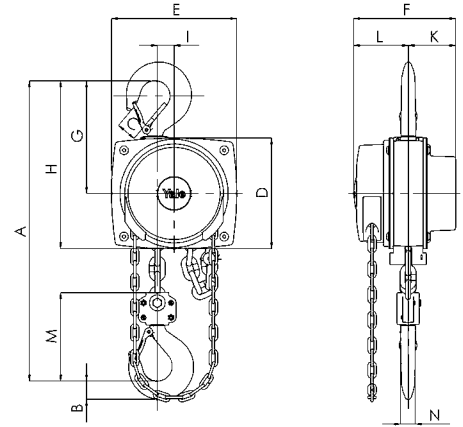
La robusta carcasa de acero con cuatro tornillos roscados es resistente a las condiciones más duras de trabajo.

La polea de carga mecanizada de precisión asegura un movimiento exacto de la cadena de carga.

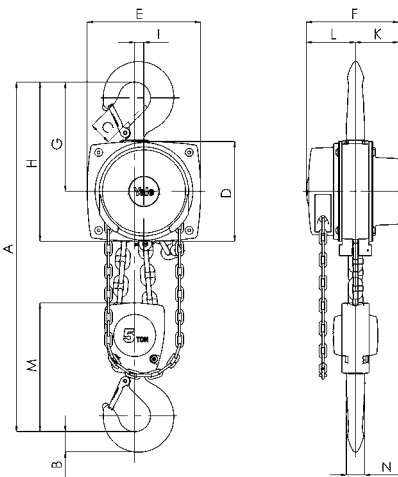
Polipastos Manuales de Cadena

MEDIDAS MODELO YALELIFT 360°

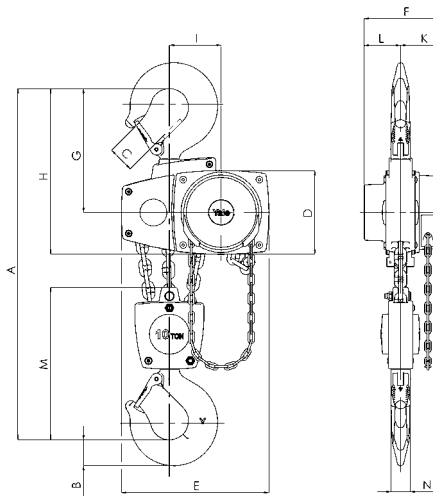
Modelo	YL 500	YL 1000	YL 2000	YL 3000	YL 5000	YL 10000	YL 20000
A mín., mm	300	335	395	520	654	825	1.065
B, mm	17	22	30	38	45	68	85
C, mm	24	29	35	40	47	68	64
D, mm	133	156	182	220	220	220	303
E, mm	148	175	203	250	250	383	555
F, mm	148	167	194	219	219	219	250
G, mm	139	164	192	225	242	326	391
H, mm	206	242	283	335	352	436	501
I, mm	24	24	31	34	21	136	-
K, mm	61	70	83	95	95	95	396
L, mm	87	97	111	124	124	124	125
M, mm	110	125	156	178	285	401	471
N, mm	14	19	22	30	37	50	56



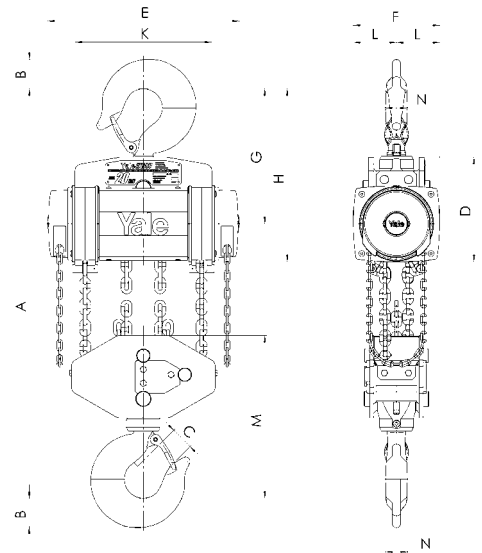
**Modelo Yalelift 360°/500 - 3,000 kg,
un ramal**



**Modelo Yalelift 360°/5,000 kg,
dos ramales**



**Modelo Yalelift 360°/10,000 kg,
tres ramales**



**Modelo Yalelift 360°/20,000 kg,
seis ramales**



Polipastos Manuales de Cadena

Un clásico mejorado

VSIII

MÍNIMO ESFUERZO SOBRE LA CADENA DE MANDO FACILITA EL TRABAJO CON ESTE NUEVO POLIPASTO

El polipasto manual de cadena modelo VSIII ha sido mejorado incorporando una serie de avances tecnológicos. Los rodamientos de alta calidad en los laterales, la tapa del engranaje y la nuez de cadena garantizan el perfecto funcionamiento de la nuez y del piñón.

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Pernos de acero** refuerzan la carcasa entre las placas laterales e incrementan la estabilidad. **La tapa de la rueda de mando está reforzada.**
- **Rodillos mecanizados con precisión** garantizan un movimiento suave de la cadena de carga.
- **Rodamientos encapsulados** y lubricados de por vida aseguran una larga vida útil.
- **El sistema de freno y los rodillos** para guiar la cadena están especialmente protegidos contra la corrosión.
- **La cadena de carga galvanizada** estándar ofrece una mayor protección contra la corrosión.

DATOS TÉCNICOS MODELO VSIII

Capacidad en kg/	Dimensiones de la cadena d x p mm	Número de ramales	Elevación por cada metro de caída de mando (mm)	Esfuerzo a carga nominal (daN)	Peso con altura elevación estándar (3 m) kg
500	5 x 15	1	33	21	9.0
1,000	6 x 18	1	23	28	11.5
2,000	8 x 24	1	18	33	17.3
3,000	10 x 30	1	12	37	27.0
5,000	10 x 30	2	6	35	43.0
10,000	10 x 30	4	2,84	37	43.0
20,000	10 x 30	8	1,46	44,5	43.0

OPCIONAL BAJO PEDIDO

- **Dispositivo de protección contra sobrecargas**
- **Contenedor de cadena**

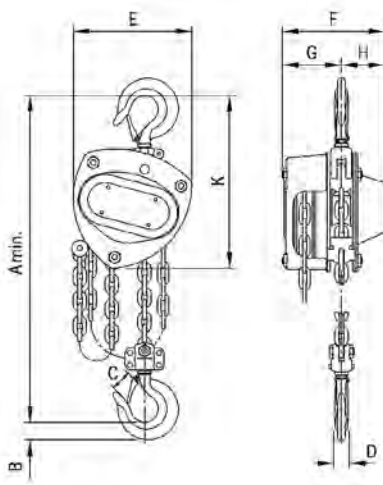
¡ADVERTENCIA!

Los polipastos y troles no han sido diseñados para aplicaciones de elevación de personas y no deben ser usados con ese propósito.

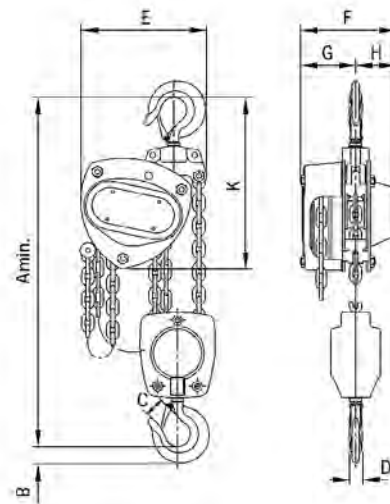


MEDIDAS MODELO VSIII

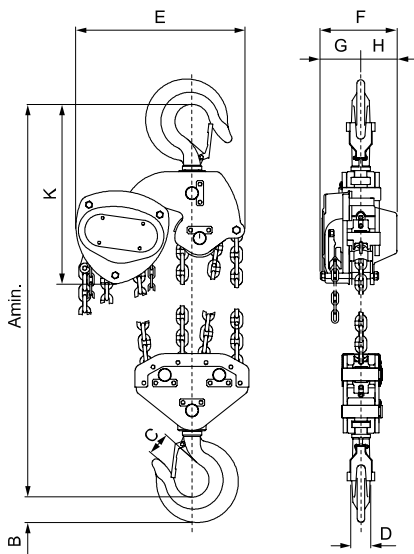
Capacidad	VSIII 0,5/1	VSIII 1/1	VSIII 2/1	VSIII 3/1	VSIII 5/2	VSIII 10/4	VSIII 20/8
A mín., mm	350	380	460	570	700	860	950
B, mm	21	27	37	46	56	63	90
C, mm	28	32	41	44	50	65	86
D, mm	16	19	27	31	37	47	69
E, mm	145	158	205	240	250	463	860
F, mm	140	155	180	210	190	104	200
G, mm	80	87	94	110	95	55	100
H, mm	60	68	86	100	95	50	100
K, mm	240	270	320	370	410	448	508



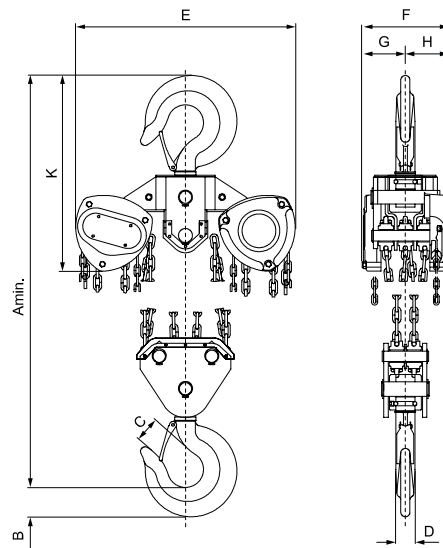
Modelo VSIII 500/3,000 kg



Modelo VSIII 5,000 kg, 2 ramales



Modelo VSIII 10,000 kg, 4 ramales



Modelo VSIII 20,000 kg, 8 ramales

Polipastos Eléctricos de Cadena

Cuerpo robusto para condiciones extremas

CPE

La serie CPE es una gama de productos de alta calidad para aplicaciones profesionales. Son extremadamente resistentes a colisiones accidentales gracias a su cuerpo construido en hierro fundido. Los polipastos se componen de tres partes principales que hacen que su mantenimiento sea fácil y económico.



CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Clasificación 1 Am/M4** (compatible con ciclos de servicio H4), excepto los modelos CPE(F) 20-8, CPE(F) 30-5 y CPE(F) 40-4 que tienen clasificación 1Bm/M3.
- **Mando de corriente** directa (estándar) o mando de bajo voltaje (bajo pedido) de 42V.
- **Caja de Engranajes lubricada de por vida.**
- **Motor de alto rendimiento** con sistema de frenado que mantiene la carga segura incluso en el caso de corte de corriente eléctrica.
- **Voltaje estándar:** 220-440V, trifásico, 60Hz.
- **Motor protegido** según IP 54, Aislamiento clase F, contra la entrada de depósitos de polvo o salpicaduras.
- **Botonera de mando encapsulada** con protección IP 65, contra la entrada de polvo y chorros de agua.
- **La nuez de carga con 5 cavidades** está fabricada en acero cementado de alta resistencia y con **tolerancias perfectamente adaptadas a la cadena de carga** para garantizar un movimiento silencioso y preciso.
- **El engranaje planetario** lubricado con un baño de aceite asegura un funcionamiento suave y silencioso.

CAPACIDADES: 3,000 - 10,000 KG

OPCIONAL BAJO PEDIDO

- Cadena de carga en acero inoxidable
- Gancho de suspensión girado 90°
- Contenedor de cadena flexible
- Otros voltajes disponibles
- Interruptores limitadores para las posiciones superior e inferior del gancho (en combinación con mando a baja tensión)
- Motor con freno en acero inoxidable
- Control sincronizado del funcionamiento de varios polipastos.
- Troles manuales y eléctricos
- Trole integrado de poca altura perdida
- Conexión a línea de alimentación eléctrica

KIT DISPONIBLE DE CONVERSIÓN DE 3 A 5 TONELADAS

* Peso con altura de elevación estándar (3 m).
- Otras alturas de elevación disponibles bajo consulta.

DATOS TÉCNICOS MODELO CPE

Modelo	Capacidad en kg/ número de ramales	Dimensiones de la cadena d x p mm	Clasificación FEM/ISO	Velocidad de elevación m/min.	Motor kW	Factor de servicio ED%
CPE 30-5	3,000/1	11 x 31	1 Bm/M3	5	2.8	25
CPE 50-2	5,000/2	11 x 31	1 Am/M4	2.5	2.3	40
CPE 100-2	10,000/4	11 x 31	1 Am/M4	2.5	2 x 2.3	40

Polipastos Eléctricos de Cadena



Freno en acero inoxidable

CPE100-2

DISPONIBLE CON GANCHO DE SUSPENSIÓN, TROLE MANUAL DE CADENA O TROLE ELÉCTRICO

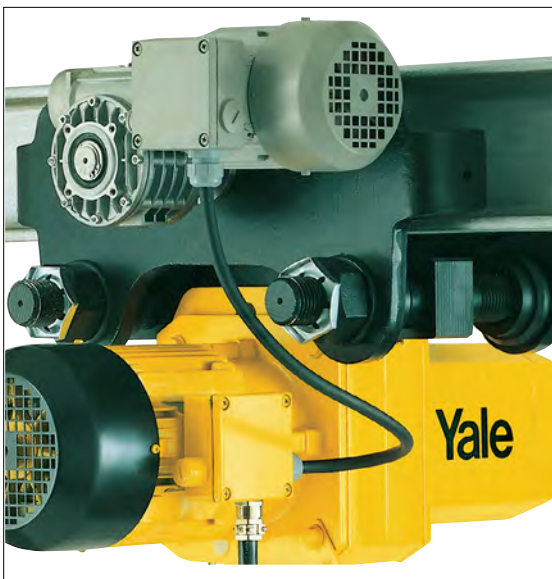
El modelo CPE 100-2 está compuesto de unidades del polipasto CPE 50-2. Ambos están conectados mediante un armazón. Disponible con gancho de suspensión, trole de cadena o trole eléctrico.



Aparejo de dos ramales para capacidades desde 3,000 hasta 5,000 kg.



Suspensión universal con gancho, trole o directamente a estructuras metálicas.



Diseño de baja altura con trole integrado (consultar la sección de troles).



Nuez de carga de cinco cavidades mecanizada para un movimiento silencioso y preciso.

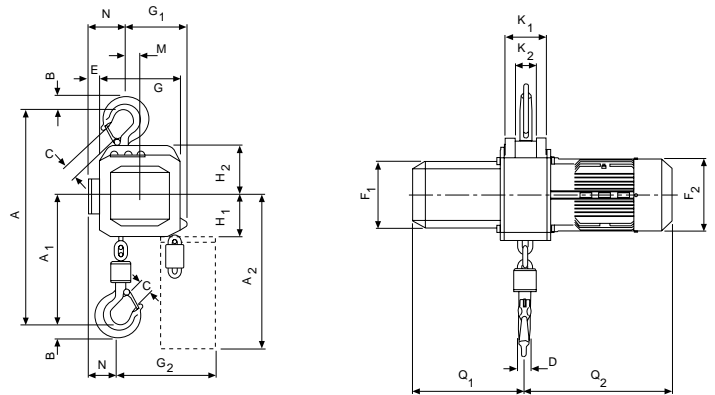


Opcional: Contenedor de cadena flexible fabricado con material textil de alta resistencia.

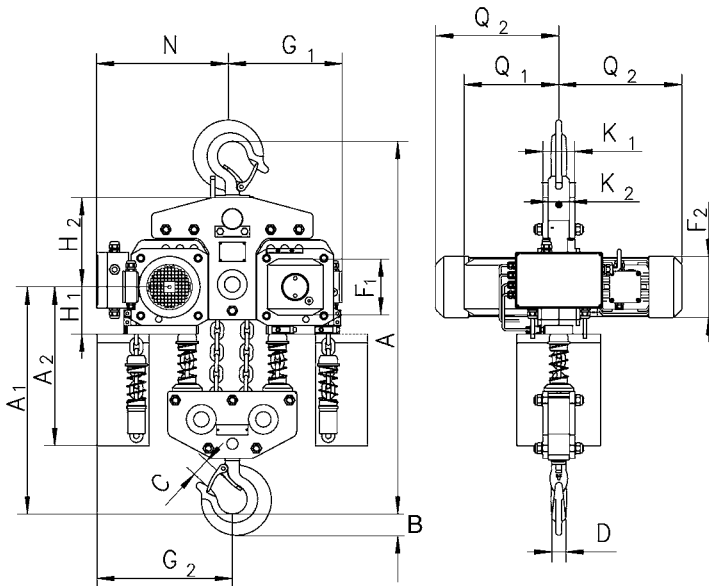
Polipastos Eléctricos de Cadena

MEDIDAS DE MODELO CPE CON GANCHO DE SUSPENSIÓN

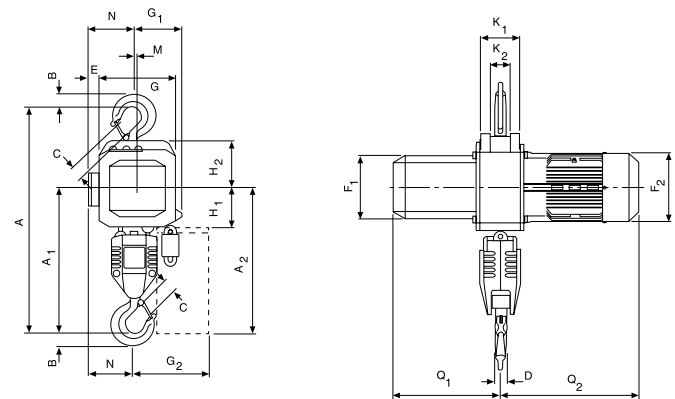
Modelo	CPE 30-5	CPE 50-2	CPE 100-2
A, mm	516	681	1.068
A1, mm	286	428	651
A2 (13 m), mm	430	430	-
A2 (21 m), mm	530	530	555
B, mm	35	45	60
C, mm	37	46	52
D, mm	24	30	40/45
E, mm	24	24	-
F1, mm	160	160	160
F2, mm	178	178	178
G, mm	220	220	-
G1, mm	180	140	315
G2 (13 m), mm	257	218	-
G2 (21 m), mm	277	238	408
H1, mm	110	110	135
H2, mm	135	135	256
K1, mm	100	100	92
K2, mm	51	51	62
M, mm	50	10	-
N, mm	84	124	390
Q1, mm	280	280	280
Q2 (CPE), mm	362	362	362
Q2 (CPEF), mm	417	417	417



Modelo CPE con gancho de suspensión, 3,000 kg, un ramal



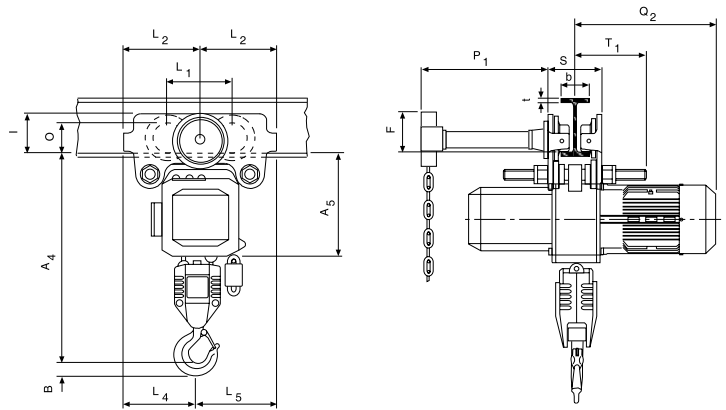
Modelo CPE/100-2 con gancho de suspensión, 10,000 kg



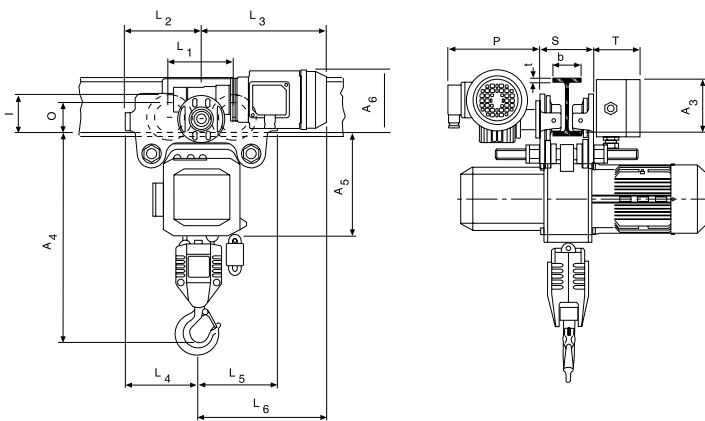
Modelo CPE con gancho de suspensión, 5,000 kg, dos ramales

MEDIDAS DE MODELO CPE CONTROLE INTEGRADO

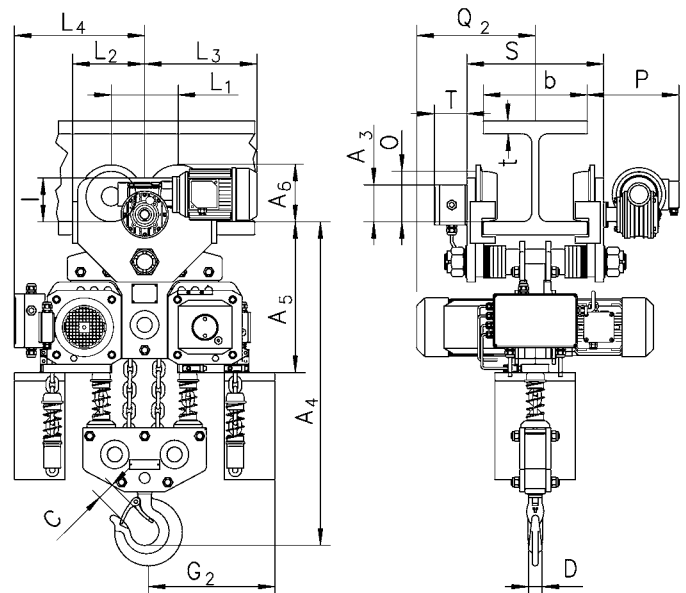
Modelo	CPE 30-5	CPE 50-2	CPE 100-2
A3, mm	121	121	110
A4, mm	465	615	965
A5, mm	298	298	450
A6, mm	178	178	170
b, mm	A = 98 - 180/ B = 180 - 300	A = 98 - 180/ B = 180 - 300	125 - 310
F, mm	150	150	113
I, mm	142,5	142,5	170
L1, mm	209	209	200
L2, mm	262,5	262,5	215
L3 (VTE), mm	292	292	335
L3 (VTEF), mm	296	296	335
L4, mm	213	253	390
L5, mm	312	272	215
L6 (VTE), mm	342	342	-
L6 (VTEF), mm	346	306	-
O, mm	125	125	150
P (VTE), mm	197	197	273
P (VTEF), mm	205	205	280
P1, mm	229	229 b +	110
S, mm	b + 70	70	b + 98
T, mm	94	94	94
Tmáx., mm	27	27	40



Modelo CPE con trole manual integrado de empuje o cadena, 5,000 kg



Modelo CPE con trole eléctrico integrado, 5,000 kg



Modelo CPE con trole eléctrico integrado, 10,000 kg

Polipastos Eléctricos de Cadena

Gran valor amigable con tu presupuesto

YJL

EXCEPCIONALES CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO QUE LO HACEN TENER EL MÁS ALTO DESEMPEÑO

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Capacidades y levantes** - Capacidades de carga desde 1/2 hasta 2 toneladas métricas. Elevación estándar de 3 metros. Otras elevaciones disponibles sobre pedido.
- **Voltajes de operación** - 380V 3F 50Hz .
- **Botoneras de control tipo IEC** 115V estándar, 24V opcional.
- **Contenedor de cadena** de plástico. Se conecta fácilmente al polipasto y guarda 6 metros de cadena en las unidades de una sola caída y 3 metros en las de caída doble.
- **Motor con aislamiento** clase "F" para un ciclo de trabajo tipo H4 (30 min/300 conexiones). Disponible en 1 y 2 velocidades con coeficiente de 3 a 1.
- **Tamaño compacto** - Carcasa fabricada totalmente en acero, con protección tipo NEMA 3R contra la intemperie.
- **Guía de cadena compuesta superior** - Asegura que los eslabones se alojen adecuadamente en las cavidades de la nuez de carga, permitiendo mayor durabilidad de la vida de la cadena.
- **Mayor rango de ajuste de la viga** - Incremento de hasta 7 pulgadas en los troles motorizados.



SUSPENSIÓN DE GANCHO Y SUSPENSIÓN FIJA

Capacidad (ton)	Número de modelo	Caídas de cadena	Motor HP	Vel. Elevación (FPM)		Altura baja* (pulg)	Dimensión de carcasa (pulg)			Peso** (kg)
				Sencilla	Doble		Alto	Ancho	Largo	
1/2	YJL1/2-10TH16S1	1	1/2	16	5.3	18 1/8	18 11/16	18 11/16	24 1/8	34
1	YJL1-10TH16S1	1	1	16	5.3	18 1/8	18 11/16	18 11/16	24 1/8	41
2	YJL2-10TH8S2	2	1	8	2.7	20 13/16	18 11/16	18 11/16	24 1/8	45

**Pesos y dimensiones para modelos con 3 m de elevación y con suspensión de gancho o fija.



Polipastos Eléctricos de Cadena

Construcción robusta

YALE CPV

CON ASA DE SUSPENSIÓN
O CON CARRO INTEGRADO

(ÍTEM BAJO PEDIDO)

El polipasto eléctrico de cadena modelo CPV **combina un diseño moderno con innovaciones técnicas**. Su robusta construcción hace de esta serie de polipastos una herramienta versátil para aplicaciones profesionales.

El interruptor limitador integrado desconecta el polipasto en el punto límite del recorrido del gancho (subida y bajada) y prolonga de manera considerable la vida útil del embrague, motor y engranaje.

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Clasificación: 1 Am/M4 (estándar), resp. 1 Bm/M3 (para 230 V, monofásico, 50 Hz). Si es necesario (con los cambios apropiados en la capacidad de elevación con respecto al factor de servicio) el modelo CPV puede ser reclasificado hasta 3m/M6.
- Interruptor principal como estándar, para aumentar la seguridad.
- Seguridad de funcionamiento incrementada gracias a su mando de baja tensión de 42 V y botonera colgante con encerramiento IP65.
- Factor de servicio del 50 % ED para el polipasto de una velocidad.
- El freno electromagnético mantiene la carga de forma segura también en caso de fallo de la corriente.
- Voltaje estándar:
Voltaje europeo 400 V, trifásico, 50 Hz, de forma alternativa disponible en 460 V, trifásico, 60 Hz.
- Los motores de una velocidad se pueden conectar a 230 V, trifásico, 50 Hz.
- Motores conforme a la norma VDE 0530 con protección IP55, contra la entrada de polvo y de chorro de agua.
- El embrague de deslizamiento regulable desde el exterior está diseñado para garantizar una conexión permanente entre la carga y el freno.
- El engranaje está lubricado con baño de aceite y lleva ruedas dentadas helicoidales para un funcionamiento suave y una larga vida útil.

OPCIONAL BAJO PEDIDO

- Cadena de carga en acero inoxidable (sin reducción de la carga útil)
- Gancho de suspensión
- Contenedor de cadena flexible
- Otros voltajes
- Contador de horas de funcionamiento y de número de arranques
- Mando a distancia por radiocontrol
- Control sincronizado del funcionamiento de varios polipastos.
- Carros manuales y eléctricos
- Conexión a línea de alimentación eléctrica



CAPACIDADES: 250 - 2,000 KG

DISPONIBLE TAMBIÉN CON VERSIÓN DE 230 V, MONOFÁSICO, 50 HZ (25 % ED) DISPONIBLE OPCIONALMENTE CON CARRO ELÉCTRICO

¡ADVERTENCIA!

Los polipastos y troles Yale no han sido diseñados para aplicaciones de elevación de personas y no deben ser usados con ese propósito.

Polipastos Eléctricos de Cadena

DATOS TÉCNICOS MODELO CPV/CPVF

Modelo	Capacidad en kg/número de ramales	Dimensiones de la cadena d x p mm	Clasificación FEM/ISO	Velocidad de elevación**ppal. m/min	Velocidad de elevación 2da velocidad m/min	Motor kW	Factor de servicio ED%	Peso* con asa de suspensión kg	Peso* con carro empuje** kg	Peso* con carro eléctrico*** kg
CPV t2-8	250/1	4x12,2	1 Am/M4	8	-	0,37	50	24	39	47
CPVF 2-8	250/1	4x12,2	1 Am/M4	8	2	0,37/0,09	33/17	25	40	48
CPV 2-20	250/1	5x15,1	1 Am/M4	20	-	0,75	50	26	41	49
CPVF 2-20	250/1	5x15,1	1 Am/M4	20	5	0,75/0,18	33/17	27	42	50
CPV 5-4	500/2	4x12,2	1 Am/M4	4	-	0,37	50	25	40	48
CPVF 5-4	500/2	4x12,2	1 Am/M4	4	1	0,37/0,09	33/17	26	41	49
CPV 5-8	500/1	5x15,1	1 Am/M4	8	-	0,75	50	26	41	49
CPVF 5-8	500/1	5x15,1	1 Am/M4	8	2	0,75/0,18	33/17	27	42	50
CPV 5-20	500/1	7,1x20,5	1 Am/M4	20	-	1,5	50	58	77	84
CPVF 5-20	500/1	7,1x20,5	1 Am/M4	20	5	1,5/0,37	33/17	59	78	85
CPV 6-16	630/1	7,1x20,5	1 Am/M4	16	-	1,5	50	58	77	84
CPVF 6-16	630/1	7,1x20,5	1 Am/M4	16	4	1,5/0,37	33/17	59	78	85
CPV 10-4	1.000/2	5x15,1	1 Am/M4	4	-	0,75	50	28	43	51
CPVF10-4	1.000/2	5x15,1	1 Am/M4	4	1	0,75/0,18	33/17	29	44	52
CPV 10-8	1.000/2	7,1x20,5	1 Am/M4	8	-	1,5	50	58	77	84
CPVF10-8	1.000/2	7,1x20,5	1 Am/M4	8	2	1,5/0,37	33/17	59	78	85
CPV 20-4	2.000/2	7,1x20,5	1 Am/M4	4	-	1,5	50	63	82	89
CPVF 20-4	2.000/2	7,1x20,5	1 Am/M4	4	1	1,5/0,37	33/17	64	83	90

*Peso con altura de elevación estándar (3 m). Otras alturas disponibles bajo consulta.

**Para carros del tipo A y B: Peso adicional para carro manual de traslación por cadena (VTG): 2,5 kg

***Para carro eléctrico (VTE) con 2 velocidades: +2,0 kg

****Velocidad de elevación CPV 10-8 a 230 V, monofásico, 50 Hz = 4 m/min.

Velocidad de elevación CPV 20-4 a 230 V, monofásico, 50 Hz = 2 m/min.



Fiabilidad incrementada gracias al mando de baja tensión de 42 V.



Embrague de deslizamiento regulable desde el exterior.



Interruptor limitador integrado.



El gancho de suspensión y el contenedor de cadena de la ilustración están disponibles como opcional.

Opcional: mando a distancia por radiocontrol

DATOS TÉCNICOS DE LOS CARROS

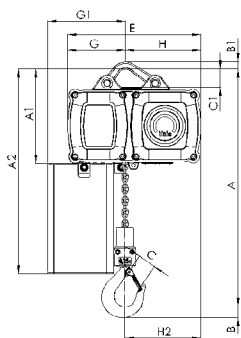
Adequado para el modelo	Capacidad kg	Tamaño	Ancho ala de viga b mm	Espesor ala de viga t max. mm	Radio min. curvatura m	Velocidad traslación carro eléctrico m/min a 50 Hz	Motor carro eléctrico kW a 50Hz
Desde CPV 2-8 hasta CPVF 10-4	1.000	A	58 - 180	19	0,9	18 o 18/4,5	0,18 o 0,18/0,06
Desde CPV 2-8 hasta CPVF 10-4	1.000	B	180 - 300	19	0,9	18 o 18/4,5	0,18 o 0,18/0,06
Desde CPV 6-16 hasta CPVF 20-4	2.000	A	58 - 180	19	1,15	18 o 18/4,5	0,18 o 0,18/0,06
Desde CPV 6-16 hasta CPVF 20-4	2.000	B	180 - 300	19	1,15	18 o 18/4,5	0,18 o 0,18/0,06
CPV/CPVF 5-20	2.000	A	58 - 180	19	1,15	18 o 18/4,5	0,18 o 0,18/0,06
CPV/CPVF 5-20	2.000	V	180 - 300	19	1,15	18 o 18/4,5	0,18 o 0,18/0,06

Polipastos Eléctricos de Cadena

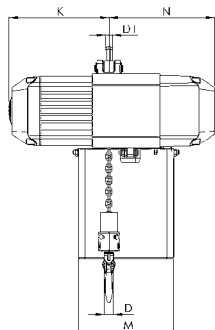
MEDIDAS MODELO CPV/CPVF

Modelo	CPV/CPVF 2-8	CPV/CPVF 5-4	CPV/CPVF 5-8 CPV/CPVF 2-20	CPV/CPVF 10-4	CPV/CPVF 10-8 CPV/CPVF 5-20 CPV/CPVF 6-16	CPV/CPVF 20-4
A, mm	357	393	357	430	431	528
A1, mm	196	196	196	196	234	234
A2 (Tamaño I), mm	476	476	476	476	564	564
A2 (Tamaño II), mm	526	526	526	526	644	644
A2 (Tamaño III), mm	606	606	606	606	734	734
A2 (Tamaño IV), mm	798	798	798	798	934	934
B, mm	22	22	22	29	29	37
B1, mm	15	15	15	15	20	20
C, mm	29	29	29	35	35	40
C1, mm	38	38	38	38	45	45
C2, mm	105	105	105	105	154	154
D, mm	15	15	15	21	21	26
D1, mm	15	15	15	15	15	15
E, mm	277	277	277	277	326	326
G, mm	120	144	120	144	140	173
G1 (Tamaño I), mm	142	166	142	166	175	208
G1 (Tamaño II), mm	162	186	162	186	175	208
G1 (Tamaño III), mm	162	186	162	186	175	208
G1 (Tamaño IV), mm	162	186	162	186	175	208
H, mm	157	133	157	133	186	154
H2, mm	158	158	158	158	186	186
K (CPV), mm	208	208	208	208	285	285
K (CPVF), mm	208	208	208	208	285	285
M (Tamaño I), mm	162	162	162	162	209	209
M (Tamaño II), mm	197	197	197	197	209	209
M (Tamaño III), mm	197	197	197	197	209	209
M (Tamaño IV), mm	197	197	197	197	209	209
N ^o , mm	219	219	219	219	274	274

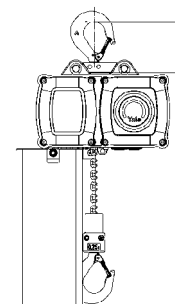
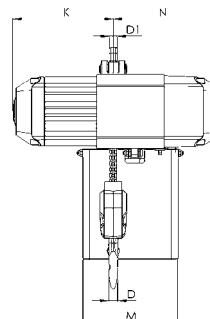
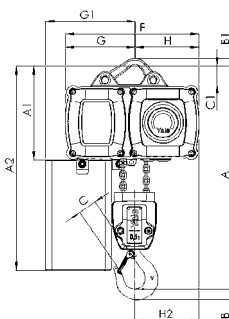
*Para 230 V, monofásico, 50 Hz: +35 mm



**Modelo CPV/CPVF
con asa de suspensión,
250 - 1,000 kg,
un ramal**



**Modelo CPV/CPVF
con asa de suspensión,
500 - 2,000 kg,
dos ramales**

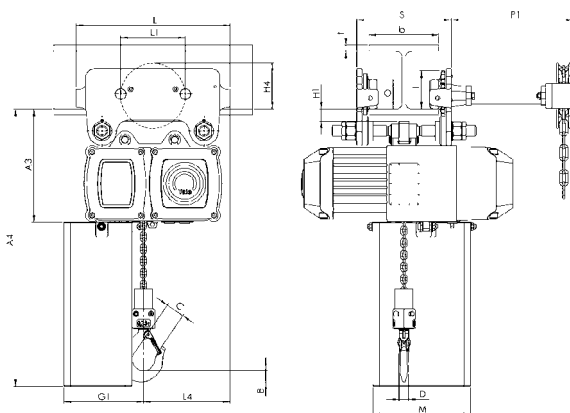


**Modelo CPV/CPVF
con gancho de suspensión,
250 - 2,000 kg**

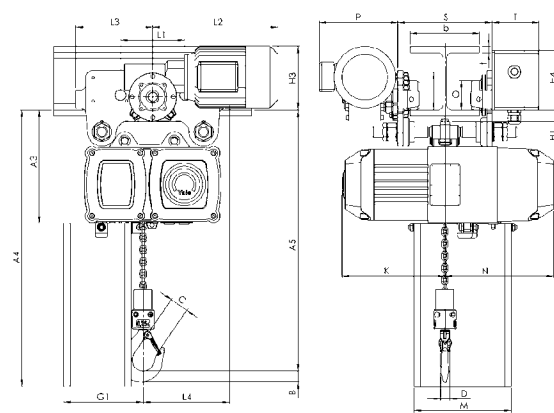
Polipastos Eléctricos de Cadena

MEDIDAS MODELO CPV/CPVF

Modelo	CPV/CPVF 2-8	CPV/CPVF 5-4	CPV/CPVF 5-8 CPV/CPVF 2-20	CPV/CPVF 10-4	CPV/CPVF 10-8 CPV/CPVF 5-20 CPV/CPVF 6-16	CPV/CPVF 20-4
A3, mm	228	228	228	228	263	263
A4 (Tamaño I), mm	508	508	508	508	593	593
A4 (Tamaño II), mm	558	558	558	558	673	673
A4 (Tamaño III), mm	638	638	638	638	768	768
A2 (Tamaño IV), mm	830	830	830	830	968	968
A5, mm	389	425	389	462	460	558
b, mm	A = 58 - 180/ B = 180 - 300	A = 58 - 180/ B = 180 - 300	A = 58 - 180/ B = 180 - 300	A = 58 - 180/ B = 180 - 300	A = 58 - 180/ B = 180 - 300	A = 58 - 180/ B = 180 - 300
H1, mm	24	24	24	24	23	23
H3, mm	129	129	129	129	129	129
H4 (VTG), mm	95	95	95	95	95	95
H4 (VTE), mm	142	142	142	142	142	142
l (carro de empuje), mm	72	72	72	72	96	96
l (carro de cadena), mm	77	77	77	77	98	98
L (VTP/VTG), mm	310	310	310	310	360	360
L1, mm	130	130	130	130	150	150
L2 (CPV), mm	255	255	255	255	255	255
L2 (CPVF), mm	263	255	162	186	175	208
L3, mm	155	155	155	155	180	180
L4, mm	136	161	173	161	203	203
O, mm	60	60	60	60	80	80
P, mm	180	180	180	180	180	180
P1, mm	246	246	246	246	246	246
S, mm	b + 50	b + 50	b + 50	b + 50	b + 54	b + 54
T, mm	94	94	94	94	94	94
t máx., mm	19	19	19	19	19	19



**Modelo CPV/CPVF
con carro manual de empuje
o de cadena integrado**



**Modelo CPV/CPVF
con carro eléctrico integrado**

Polipastos Eléctricos a Cable de Acero

Altura reducida para espacios confinados

YALE-YK

POLIPASTOS ELÉCTRICOS DE CABLE DE ACERO YK™

Cuando necesite calidad y desempeño en un polipasto de cable de acero, recurra al polipasto Yale® YK™ de Columbus McKinnon. Basado en tecnología alemana, el Yale® YK™ provee tecnología líder y seguridad para sus aplicaciones de izaje en la industria, en un diseño compacto de fácil mantenimiento.

Diseñados con precisión, estos polipastos están fabricados para funcionamiento confiable, gran eficiencia y una larga vida útil, además de que tienen precios competitivos.

Los operadores, fabricantes de grúas y fabricantes de sistemas se pueden beneficiar del sistema modular del polipasto que permite la configuración del sistema de grúa y polipasto para las necesidades exactas de la aplicación. Con un trole de baja altura, el Yale® YK™ es ideal para usos con limitaciones de espacio.

VERSIÓN MONORRIEL



Capacidades de 1T a 15T

- **Tambor de cable de ranura individual.** Disponible en devanado sencillo de 2 y 4 ramales, dependiendo del uso.
- **Configuraciones flexibles.** Los polipastos se pueden configurar para las necesidades únicas de su aplicación. Disponibles en 3 medidas de estructura con 11 variantes de capacidad de carga.
- **Diseño compacto.** Medidas compactas gracias al diseño de forma U. Acercamiento excepcionalmente corto que permite el uso óptimo del área de trabajo cuando el espacio es limitado.
- **Poco mantenimiento.** Ruedas de impulso en cada lado del bastidor del trole para lograr mejor tracción y un avance uniforme.

Izajes: Máximo 131 FT.

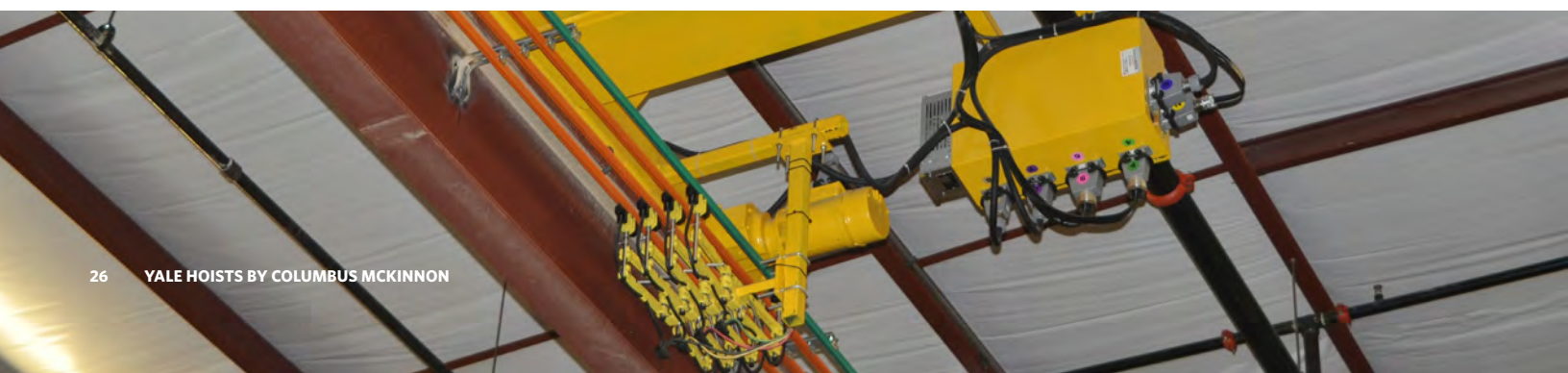
- **Trole monorriel de baja altura.** El trole monorriel es utilizado en grúas monopunte y vigas de un solo riel. El trole es fácilmente ajustable a diferentes medidas de viga y se ofrece en dos velocidades como estándar. Disponible en capacidades desde 1 a 15 ton.
- **Trola birriel.** Extremadamente compacto con medidas mínimas de altura y acercamiento del gancho. El diseño flexible asegura que las cuatro ruedas estén en contacto con la viga.
- **Funcionamiento suave.** Características de frenado y arranque muy suaves.
- **Ciclos de servicio H3, H4, H4+.**
- **Botonera colgante como opcional.**



Polipastos Eléctricos a Cable de Acero



Temperatura ambiente	-20° C a +40° C
Protección de polipasto y trole de IEC/EN 60529	IP 55 o NEMA 4/12
Guía del cable	Fundición de grafito esférico
Trayectoria del cable	Bloque inferior de carga, poleas de retorno de cable, suspensión del cable y cable de acero con devanado 2/1 , 4/1
Gancho	360° de rotación con pestillo de seguridad
Engranaje del polipasto	Helicoidal lubricado de por vida
Tambor del polipasto	Acero maquinado, profundidad de la ranura 40%
Motor del polipasto	Motor de inducción de jaula de ardilla trifásico de CA, motor de 2 velocidades con arranque y paro suaves Relación 6:1 con aislamiento clase F, clase de servicio S4, ciclo de servicio 40/20% IP55 o NEMA 4/12
Freno del motor del polipasto	Disco doble/alimentación de cc, no requiere ajuste IP66 o NEMA 4/4x Freno monodisco cargado por resorte con revestimientos de freno sin asbesto
Control del polipasto	Contactador magnético, control de 2 velocidades Conexión de motor de polipasto conectada en la caja de terminal de motor Control de polipasto completo: incluye contactor de línea principal K10, fusibles de trole y transformador, No incluye: fusibles de polipasto principal con capacidad tanto para polipasto como para trole, para uso en monorrieles Control de MFG de grúa: Incluye contactor de seguridad K20, fusibles de trole, El control de polipasto no incluye, transformador, línea principal, fusibles principales. Con capacidad para polipasto y trole (artículos no incluidos para ser ubicados en tablero de control puente), para uso en grúas
Manejo del motor del polipasto	Estándar
Interruptor de límite del polipasto	IP66 o NEMA 4/4x - Circuito de control superior/inferior
Protección térmica del motor	Estándar
Voltaje de alimentación del motor	380v-3f-50hz (trifásico), 50Hz (voltaje de control 120V
Interruptor de límite de izaje de sobrecapacidad	IP55 o NEMA 4/12
Interruptor de límite del polipasto de emergencia (interruptor de límite engranado)	Para posición de gancho inferior y superior e interruptor de límite de operación para posición de gancho superior
Dispositivos mecánicos de seguridad	Todos los troles se ofrecen como estándar con dispositivo antivuelco y protecciones del trole
Interruptor de límite de recorrido	Para hasta cuatro funciones de conmutación: limitación previa y final en ambas direcciones del recorrido, espaciado del carro
Control de motor de recorrido 50Hz	20,3/5 (m/min)
Protección contra sobrecarga	Estándar
Interruptor de límite de izaje de sobrecapacidad	Estándar
Engranaje del trole	Helicoidal
Control de temperatura de los motores de recorrido	Estándar
Motor de trole	2 velocidades, clase de servicio S4, aislamiento clase F, IP55 o NEMA 4/12)
Freno de trole	Freno CC
Control de trole	Contactador magnético, 2 velocidades
Material de la rueda	Hierro dúctil 240 BHN
Caja de control	Fibra de vidrio, IP55 o NEMA 4/12
Sistema de control	120V
Rodamientos	Antifricción. Todo sellado de por vida
Terminales de bajada y amortiguadores	Estándar
Pintura	Revestimiento superior y base de poliuretano de dos partes para espesor de 3.2 mil o revestimiento epoxi en polvo pars 2.4mil, amarillo YALE.



Puede trabajar con confianza sabiendo que la tecnología detrás del Yale® YK™ está fabricada con los estándares más altos de la industria. Trabajando juntos, estos componentes de poco mantenimiento proveen el mejor desempeño en su clase, alta eficacia y una larga vida útil para cualquier uso. El YK está diseñado con la seguridad como principal característica, con interruptores límite engranados, control de temperatura del motor y protección contra sobrecarga.

1 CABLE Y GUIA DEL CABLE



- Cable de acero especializado altamente flexible y de larga durabilidad
- La guía del cable cubierta de eficacia comprobada en campo está fabricada de fundición de grafito esferoidal para entornos de alta temperatura
- El material GJS (previamente designado GGG40) es adecuado para temperaturas extremas
- El tensor del cable de 360° previene que se afloje el cable incrementando la seguridad y rendimiento
- Impide el enrollado y el cable flojo

2 PINTURA



- Tratamiento de pintura estandar en amarillo Yale
- Pintura de alta calidad y revestimientos superiores tambien disponibles como estandar

3 PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA



- Monitoreo electrónico continuo de la carga cuando es suspendida
- Limitación en la carga máxima determinada por la medición de la carga en el punto de anclaje del cable.

4 ENGRANAJE DE PRECISIÓN



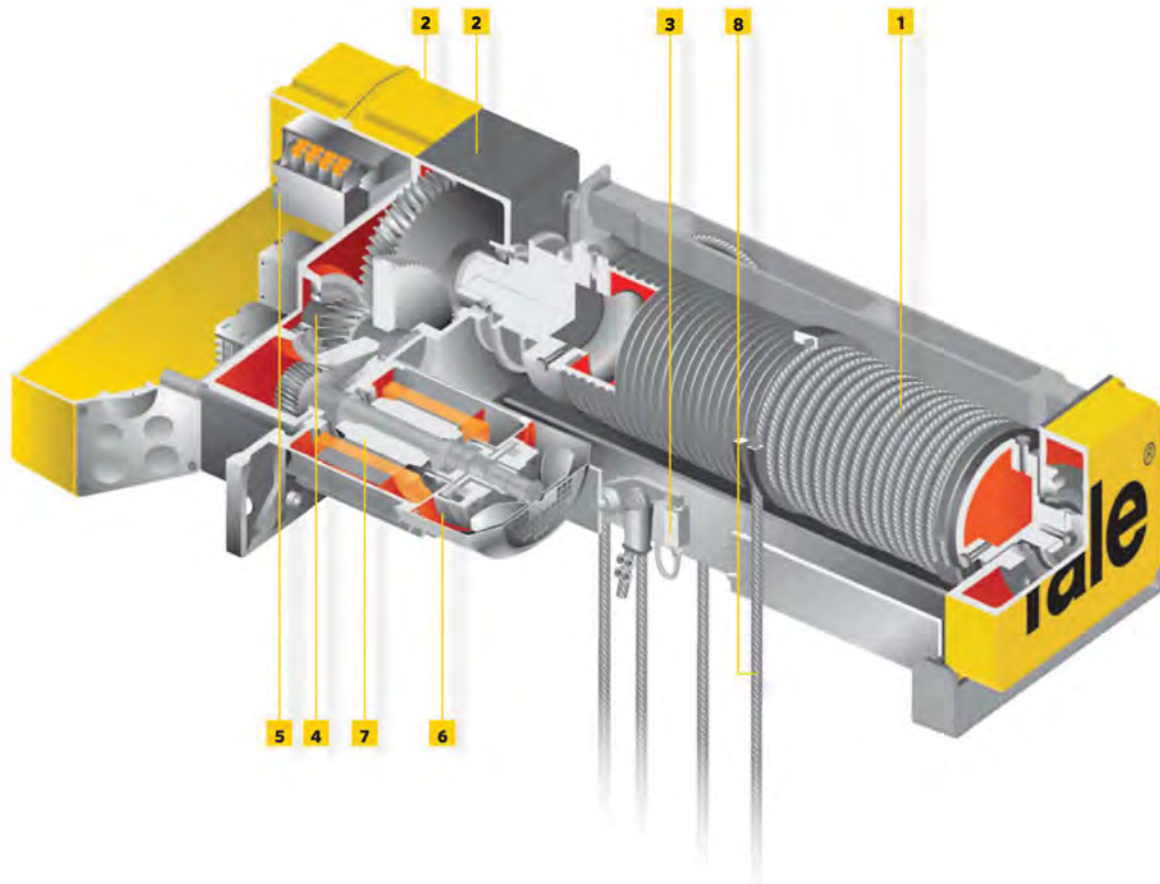
- Caja de engranajes lubricada de por vida con aceite, significa que no se requiere ningún cambio de aceite
- Engranaje de precisión para funcionamiento silencioso
- Armazón cubierto para estabilidad y precision maximas

5 MANEJO DEL MOTOR DEL 5 POLIPASTO

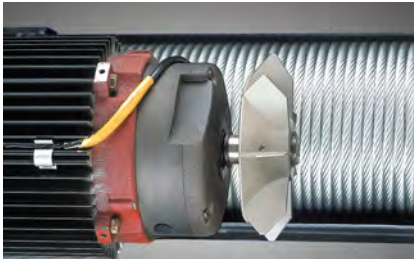


- Monitoreo del desempeño del motor estandar
- Control de la operacion de avance lento para reducir sacudidas
- Contactores con más capacidad de la necesaria para seguridad añadida
- Monitoreo de la temperatura estándar de los motores del trole y el polipasto





6 FRENO



- Freno de poco mantenimiento, libre de asbesto; no requiere ajuste
- Freno de uso rudo con mayor capacidad a la necesaria para una larga vida de servicio
- El freno es fácilmente accesible desde el exterior para facilidad de mantenimiento e inspección desde afuera
- Protección IP66 o NEMA 4/4x

7 MOTOR

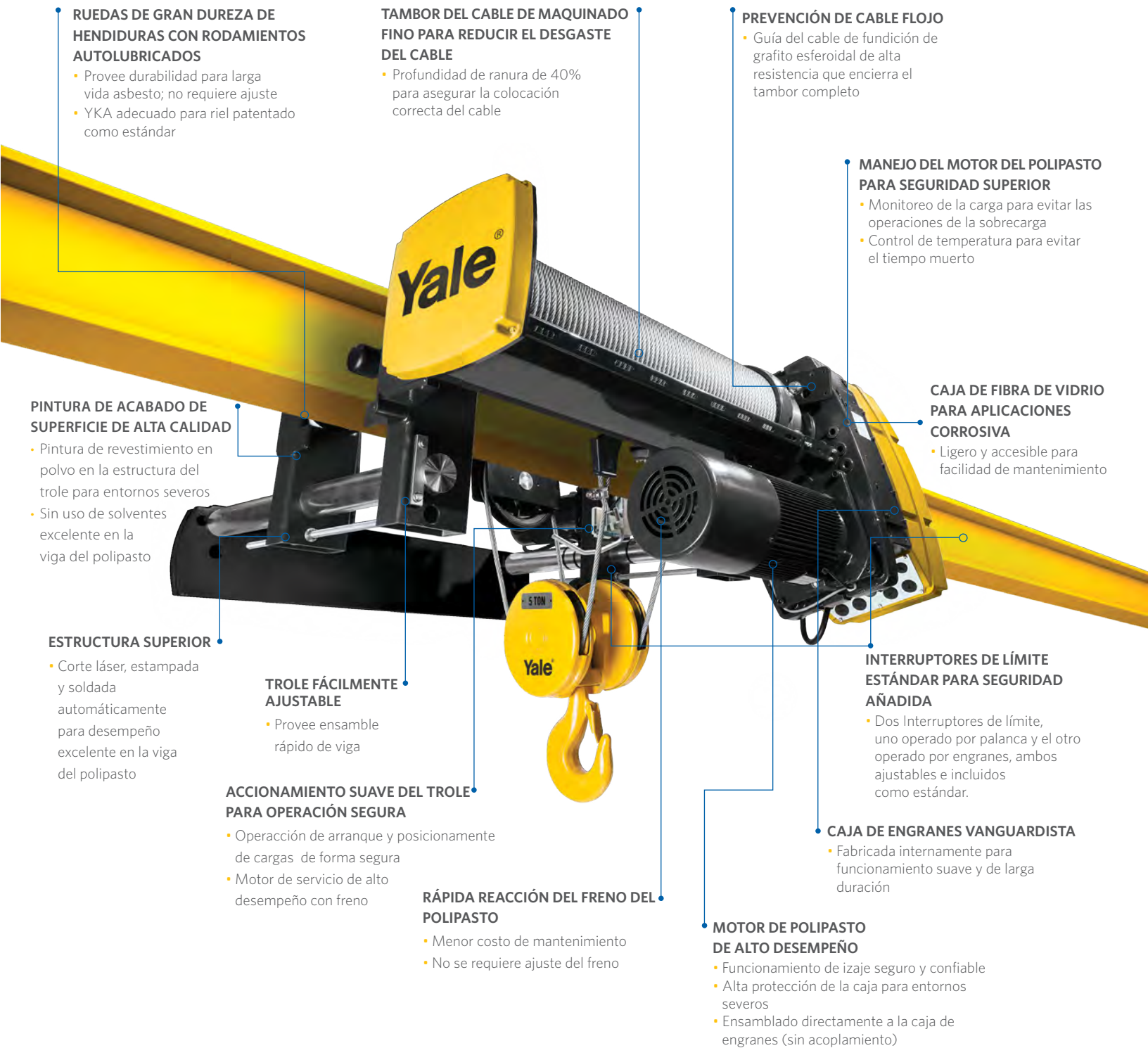


- Motor especialmente diseñado para aplicaciones de levantamiento con grandes exigencias de funcionamiento
- Clasificado de acuerdo con la FEM (ISO) con frecuencia de operación de conmutación y ciclo de servicio alto
- IP55 o NEMA 4/12, aislamiento clase F
El tambor del cable fuera del motor asegura el enfriamiento altamente eficiente del motor y es fácil darle mantenimiento
- Los termistores PTC aseguran el control confiable de la temperatura para velocidades lentas o rápidas
- Funcionamiento confiable, incluso con bajo voltaje o cargas pesadas

8 BLOQUE INFERIOR



- Relación óptima del diámetro de tambor a la polea para desgaste reducido del cable
- El cable de acero es flexible y durable para una larga vida
- El maquinado fino del tambor reduce el desgaste en el cable y las poleas
- El tambor es fácilmente accesible para mantenimiento o reemplazo del cable
- Bloque de gancho inferior resistente con diseño de baja altura para uso en espacios reducidos



RUEDAS DE GRAN DUREZA DE HENDIDURAS CON RODAMIENTOS AUTOLUBRICADOS

- Provee durabilidad para larga vida asbesto; no requiere ajuste
- YKA adecuado para riel patentado como estándar

TAMBOR DEL CABLE DE MAQUINADO FINO PARA REDUCIR EL DESGASTE DEL CABLE

- Profundidad de ranura de 40% para asegurar la colocación correcta del cable

PREVENCIÓN DE CABLE FLOJO

- Guía del cable de fundición de grafito esferoidal de alta resistencia que encierra el tambor completo

MANEJO DEL MOTOR DEL POLIPASTO PARA SEGURIDAD SUPERIOR

- Monitoreo de la carga para evitar las operaciones de la sobrecarga
- Control de temperatura para evitar el tiempo muerto

PINTURA DE ACABADO DE SUPERFICIE DE ALTA CALIDAD

- Pintura de revestimiento en polvo en la estructura del trole para entornos severos
- Sin uso de solventes excelente en la viga del polipasto

CAJA DE FIBRA DE VIDRIO PARA APLICACIONES CORROSIVA

- Ligero y accesible para facilidad de mantenimiento

ESTRUCTURA SUPERIOR

- Corte láser, estampada y soldada automáticamente para desempeño excelente en la viga del polipasto

TROLE FÁCILMENTE AJUSTABLE

- Provee ensamble rápido de viga

ACCIONAMIENTO SUAVE DEL TROLE PARA OPERACIÓN SEGURA

- Operación de arranque y posicionamiento de cargas de forma segura
- Motor de servicio de alto desempeño con freno

INTERRUPTORES DE LÍMITE ESTÁNDAR PARA SEGURIDAD AÑADIDA

- Dos Interruptores de límite, uno operado por palanca y el otro operado por engranes, ambos ajustables e incluidos como estándar.

RÁPIDA REACCIÓN DEL FRENO DEL POLIPASTO

- Menor costo de mantenimiento
- No se requiere ajuste del freno

CAJA DE ENGRANES VANGUARDISTA

- Fabricada internamente para funcionamiento suave y de larga duración

MOTOR DE POLIPASTO DE ALTO DESEMPEÑO

- Funcionamiento de izaje seguro y confiable
- Alta protección de la caja para entornos severos
- Ensamblado directamente a la caja de engranes (sin acoplamiento)

Troles Eléctricos



Carro Eléctrico de Traslación

VTE-U

ADECUADO PARA CASI TODOS LOS POLIPASTOS CON GANCHO DE SUSPENSIÓN DEBIDO A SU GRILLETE DE CONEXIÓN UNIVERSAL

Está especialmente recomendado para traslación de cargas a través de largas distancias y/o para usos frecuentes. **El motor de traslación con transmisión de engranaje** helicoidal permite arrancar con suavidad y frenar automáticamente, no se necesita freno de motor independiente.



Ruedas con perfiles convexos.



Protección anti-caída.

CARACTERÍSTICAS Y VENTA-

- **Voltaje estándar** de funcionamiento: 380V, 3F, 50 Hz.
- **Motor con protección IP 55** contra la entrada de polvo y de agua pulverizada. Botonera encapsulada con protección IP 65.
- **Estructura principal compacta** y robusta con altura reducida.
- **Ruedas de acero resistentes** al desgaste. Fácil deslizamiento gracias a sus superficies mecanizadas y a su montaje sobre rodamientos de bolas. Perfil convexo para perfiles de viga paralelos e inclinados.
- **Protección anti-caída** y contra inclinación incluidas como estándar.
- **Gracias a sus husillos** consigue un fácil ajuste a un gran rango de anchuras y perfiles de vigas.

OPCIONAL BAJO PEDIDO

- **Mando de baja tensión (42 V).**
- **Topes de goma.**

DATOS TÉCNICOS MODELO VTE-U

Modelo	Código*	Capacidad kg	Velocidad traslación m/min	Motor kW	Ancho ala de viga b mm	Espesor máx. ala de viga mm	Radio mín. curvatura m	Peso* kg
VTE 2-A-18/U	**646843600	2,000	18 o 18/4,5	0.18 o 0.18/0.06	58 - 180	19	1.15	26.0
VTE 5-A-11/U	*647691600	5,000	11 u 11/2,8	0.37 o 0.3/0.09	98 - 180	27	2.0	77.0

*Modelos en dos velocidades bajo pedido.

*Modelos para CPE de 10 TON bajo

CAPACIDAD 2,000 - 5,000 KG

¡ADVERTENCIA!

Los polipastos y troles no han sido diseñados para aplicaciones de elevación de personas y no deben ser usados con ese propósito.

Troles Manuales



HTG

Carros de traslación de operación manual

HTP y HTG

TROLES PARA UN POSICIONAMIENTO SUAVE Y PRECISO

El trole permite un posicionamiento exacto y una fácil traslación de cargas pesadas, tanto usándolo con **polipastos manuales como eléctricos**.

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Fácil deslizamiento** debido a sus ruedas de acero forjado montadas sobre rodamientos de bolas encapsulados y prelubricados.
- **Ajustable a una gran variedad** de anchuras y perfiles de viga.
- **Se ajusta girando el husillo** de suspensión, lo que también asegura el posicionamiento centrado del polipasto en el eje y que evita el balanceo lateral.
- **Las ruedas del trole** están diseñadas para una inclinación máxima en la viga del 14% (DIN 1025 - parte 1).



HTP

OPCIONAL BAJO PEDIDO

- **Guía de cadena manual giratoria.**
- **Cadena manual en acero inoxidable.**
- **Topes de goma**
- **Versión resistente a la corrosión.**
- **Versión antideflagrante según normativas ATEX.**
- **Freno de parada para fijar el carro en un punto de la viga (posición de parada p.e. en barcos).**

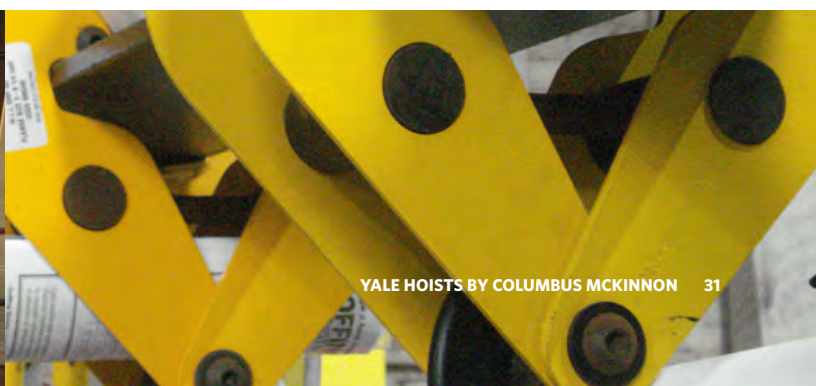
¡ADVERTENCIA!

Los polipastos y troles no han sido diseñados para aplicaciones de elevación de personas y no deben ser usados con ese propósito.



Opcionalmente disponible bajo pedido en versión ATEX.

CAPACIDAD: 500 a 5,000 KG

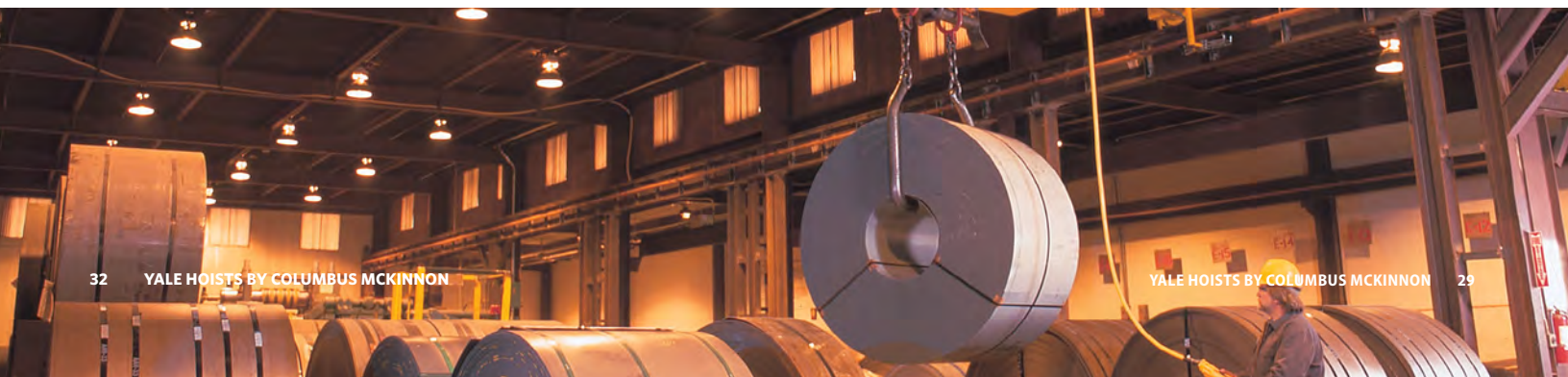


DATOS TÉCNICOS

Modelo HTP		Código*	Capacidad (ton)	Ancho de la Viga (mm)	Espesor de la viga (mm)	Radio de curvatura mínimo (m)	Peso* kg
A	HTP-500	*05141273	0,5	50 - 220	25	0,9	8
	HTP-1000	*05141274	1	50 - 220	25	0,9	8
	HTP-2000	*05141275	2	66 - 220	25	1,15	16
	HTP-3000	*05141276	3	74 - 220	25	1,4	32
	HTP-5000	*05141277	5	90 - 220	25	1,8	48
B	HTP-500	*05141273	0,5	160 - 287	40	0,9	10
	HTP-1000	*05141274	1	160 - 287	40	0,9	12
	HTP-2000	*05141275	2	160 - 287	40	1,15	19,5
	HTP-3000	*05141276	3	160 - 287	40	1,4	36
	HTP-5000	*05141277	5	180 - 287	40	1,8	52

DATOS TÉCNICOS

Modelo HTG		Código*	Capacidad (ton)	Ancho de la Viga (mm)	Espesor de la viga (mm)	Radio de curvatura mínimo (m)	Peso* kg
A	HTG-500	*05141273	0,5	50 - 220	25	0,9	9,5
	HTG-1000	*05141274	1	50 - 220	25	0,9	11
	HTG-2000	*05141275	2	66 - 220	25	1,15	18
	HTG-3000	*05141276	3	74 - 220	25	1,4	35
	HTG-5000	*05141277	5	90 - 220	25	1,8	52
B	HTG-500	*05141273	0,5	160 - 287	40	0,9	13
	HTG-1000	*05141274	1	160 - 287	40	0,9	14
	HTG-2000	*05141275	2	160 - 287	40	1,15	21
	HTG-3000	*05141276	3	160 - 287	40	1,4	39
	HTG-5000	*05141277	5	180 - 287	40	1,8	56
	HTG-10000	*05141277	10	125 - 310	40	1,8	104
	HTG-20000	*05141277	20	125 - 310	40	5	230



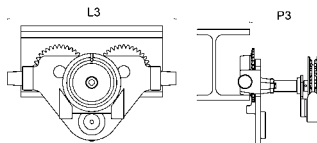
Troles Manuales

HTP

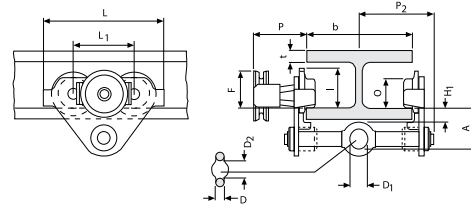
Medidas (mm)	A					B				
	HTP 500	HTP 1000	HTP 2000	HTP 3000	HTP 5000	HTP 500	HTP 1000	HTP 2000	HTP 3000	HTP 5000
A	77	82.5	98.5	114	132.5	92	97.5	113.5	129	147.5
D	16	17	22	26	33	16	17	22	26	33
D1	25	30	40	48	60	25	30	40	48	60
D2	30	35	47	58	70	30	35	47	58	70
H1	30.5	30.5	30.5	30	30	45.5	45.5	45.5	45	45
I	71.5	71.5	95.5	131	142.5	71	71	95.5	131	142.5
L	260	260	310	390	450	260	260	310	390	450
L1	130	130	150	180	209	130	130	150	180	209
O	60	60	80	112	125	60	60	80	112	125
P2	146	150	155	160	167.5	187	187	189.5	191.5	191.5
L3	346	346	396	476	556	346	346	396	476	556

HTG

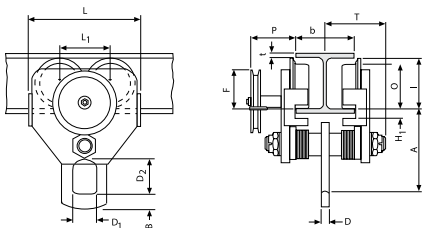
Medidas (mm)	A					B				
	HTG 500	HTG 1000	HTG 2000	HTG 3000	HTG 5000	HTG 500	HTG 1000	HTG 2000	HTG 3000	HTG 5000
A	77	82.5	98.5	114	132.5	92	97.5	113.5	129	147.5
D	16	17	22	26	33	16	17	22	26	33
D1	25	30	40	48	60	25	30	40	48	60
D2	30	35	47	58	70	30	35	47	58	70
F	91	91.5	90.5	107.5	149.6	91.5	91.5	90.5	107.5	149.6
H1	30.5	30.5	30.5	30	30	45.5	45.5	45.5	45	45
I	76	76	98	132.6	148.6	76	76	98	132.6	148.6
L	260	260	310	390	450	260	260	310	390	450
L1	130	130	150	180	209	130	130	150	180	209
O	60	60	80	112	125	60	60	80	112	125
P2	146	150	155	160	167	187	187	189.5	191.5	191.5
L3	346	346	396	476	556	346	346	396	476	556
P3	194	194	194	195	195	194	194	194	195	195



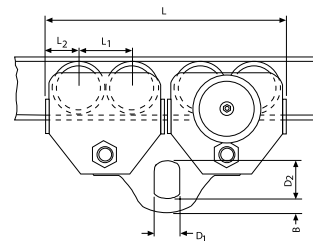
**Modelo HTG 500 - 5,000 kg
con guía de cadena de mando
giratoria y topes de goma**



Modelo HTP/G 500 - 5,000 kg



Modelo HTG 10,000 kg



Modelo HTG 20,000 kg



Síguenos en Nuestras Redes Sociales



Toolworkcl

Toolwork.cl